



Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea  
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu>

## SERVIZI SOCIALI E ALTRI SERVIZI SPECIFICI - APPALTI PUBBLICI DIRETTIVA 2014/24/UE

Avviso di preinformazione   
Il presente avviso è un avviso di indizione di gara   
*Gli operatori interessati devono informare l'autorità aggiudicatrice del loro interesse per i contratti d'appalto. I contratti d'appalto saranno aggiudicati senza successiva pubblicazione di un avviso di indizione di gara.*  
Bando di gara   
Avviso di aggiudicazione di appalto

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI <sup>1</sup> (DI TUTTE LE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI RESPONSABILI DELLA PROCEDURA)

<b>Denominazione ufficiale:</b> Azienda Servizi Sociali di Bolzano		<b>Numero di identificazione nazionale:</b> <sup>2</sup>	
<b>Indirizzo postale:</b> Piazza Anita Pichler, 12			
<b>Città:</b> Bolzano	<b>Codice NUTS:</b> ITH10	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b> Italia
<b>Persona di contatto</b>			<b>Telefono:</b>
<b>E-mail:</b> appalti@aziendasociale.bz.it			<b>Fax:</b>
<b>Indirizzi Internet</b> Indirizzo principale: <a href="https://www.aziendasociale.bz.it">https://www.aziendasociale.bz.it</a> Indirizzo del profilo di committente: <a href="https://www.aziendasociale.bz.it">https://www.aziendasociale.bz.it</a>			

## I.2) Appalto congiunto

- Il contratto prevede un appalto congiunto
- Nel caso di appalto congiunto che coinvolge diversi paesi - normative nazionali sugli appalti in vigore:
- L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza

## I.3) Comunicazione <sup>5,9</sup>

- I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <sup>15</sup>
  - L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso: <sup>15</sup>
- Ulteriori informazioni sono disponibili presso
- l'indirizzo sopraindicato
  - altro indirizzo:

## Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate <sup>5</sup>

- in versione elettronica: (*URL*)
- all'indirizzo sopraindicato
- al seguente indirizzo:

La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: (*URL*)

## I.4) Tipo di amministrazione aggiudicatrice

- Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale
- Agenzia/ufficio nazionale o federale
- Autorità regionale o locale
- Agenzia/ufficio regionale o locale
- Organismo di diritto pubblico
- Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale
- Altro tipo:

## I.5) Principali settori di attività

- Servizi generali delle amministrazioni pubbliche
- Difesa
- Ordine pubblico e sicurezza
- Ambiente
- Affari economici e finanziari
- Salute
- Edilizia abitativa e strutture per le collettività
- Protezione sociale
- Servizi ricreativi, cultura e religione
- Istruzione
- Altre attività:

## SEZIONE II: OGGETTO

### II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO

**II.1.1) Denominazione:** PROCEDURA APERTA SOPRA SOGLIA EUROPEA PER LA GESTIONE DI UN SERVIZIO DI RIABILITAZIONE LAVORATIVA PER PERSONE CON MALATTIA PSICHICA Numero di riferimento: <sup>2</sup>

**II.1.2) Codice CPV principale**   .   .   .   -  Codice CPV supplementare <sup>1,2</sup>

### II.1.3) Tipo di appalto

Servizi

### II.1.4) Breve descrizione

L'Azienda Servizi Sociali Di Bolzano (A.S.S.B.) affida la gestione, nel territorio della città di Bolzano, di un servizio di riabilitazione lavorativa per persone con malattia psichica, finalizzato all'addestramento e alla produzione attraverso lo svolgimento di attività industriali, artigianali, commerciali, agricole, artistiche, creative etc. Il servizio deve essere svolto in ossequio alla normativa vigente in materia (v. capitolato oneri)

### II.1.5) Valore totale stimato <sup>2, 6, 9</sup>

Valore, IVA esclusa: Valuta:  
(in caso di accordi quadro - valore massimo totale stimato per l'intera durata dell'accordo quadro)

### II.1.6) Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti  Sì  No

Le offerte vanno presentate per  Tutti i lotti  Numero massimo di lotti:  Un solo lotto <sup>5</sup>

Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: <sup>5,9</sup>

L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti: <sup>5,9</sup>

### II.1.7) Valore totale dell'appalto (IVA esclusa) <sup>10</sup>

Valore  
(Indicare il valore totale finale dell'appalto. Per informazioni sui singoli appalti utilizzare la sezione V)  
oppure

1574424

Valuta: EUR

Offerta più bassa e offerta più alta presa in considerazione \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Valuta: \_\_\_\_\_

(in caso di accordi quadro - valore massimo totale per la loro intera durata)

(in caso di un sistema dinamico di acquisizione - valore dell'appalto non incluso nei precedenti avvisi di aggiudicazione di appalti)

(in caso di appalti basati su accordi quadro, se richiesto - valore dell'appalto non incluso nei precedenti avvisi di aggiudicazione di appalti)

## II.2) DESCRIZIONE<sup>1</sup>

### II.2.1) Denominazione<sup>2</sup>

GESTIONE DI UN SERVIZIO DI RIABILITAZIONE LAVORATIVA  
PER PERSONE CON MALATTIA PSICHICA

Lotto n.:<sup>2</sup> 1

### II.2.2) Codice CPV supplementari<sup>2</sup>

Codice CPV principale:<sup>1</sup>   .   .   .   -  Codice CPV supplementare:<sup>1,2</sup>

.   .   .   -

.   .   .   -

### II.2.3) Luogo di esecuzione

Codice NUTS:<sup>1</sup> ITH10

Luogo principale di esecuzione:

### II.2.4) Descrizione dell'appalto

In favore dei destinatari, per l'intera durata contrattuale la gestione del servizio deve essere finalizzata a: promuovere e supportare la riabilitazione al lavoro e l'integrazione sociale attraverso l'offerta di diverse tipologie di attività; contrastare e prevenire la cronicizzazione della malattia psichica attraverso la predisposizione di progetti riabilitativi individuali di diversa durata, in collaborazione con altri servizi pubblici della salute e del lavoro; sostenere il percorso di acquisizione o riacquisizione, sviluppo, stabilizzazione e mantenimento delle abilità e competenze sociali e lavorative individuali; operare, in sinergia con tutti i servizi coinvolti nei progetti di riabilitazione individuali, alla positiva costruzione del ruolo sociale percepito.

### II.2.6) Valore stimato<sup>2,5</sup>

Valore, IVA esclusa: Valuta:

(in caso di accordi quadro - valore massimo totale stimato per la loro intera durata)

### II.2.7) Durata del contratto d'appalto o dell'accordo quadro<sup>5,6</sup>

Durata in mesi: oppure Durata in giorni:

oppure Inizio: (gg/mm/aaaa) / Fine: (gg/mm/aaaa)

### II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea<sup>5,10</sup>

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea

sì  no

Numero o riferimento del progetto:

### II.2.14) Informazioni complementari

### II.3) Data prevista di pubblicazione del bando di gara<sup>9</sup>

/   /     (gg/mm/aaaa)

### SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO <sup>5, 14</sup>

#### III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

##### III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione

Elenco e breve descrizione delle norme e dei criteri:

##### III.1.5) Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati <sup>2</sup>

- Il contratto d'appalto è limitato a laboratori protetti e operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili e svantaggiate
- L'esecuzione del contratto d'appalto avviene nel contesto di programmi di lavoro protetti  
(Esclusivamente nel caso di appalti per servizi sanitari, sociali e culturali di cui all'articolo 77 della direttiva 2014/24/UE)
- La partecipazione alla procedura è riservata alle organizzazioni che perseguono una missione di servizio pubblico e soddisfano le condizioni stabilite all'articolo 77, paragrafo 2, della direttiva 2014/24/UE

#### III.2) CONDIZIONI RELATIVE AL CONTRATTO D'APPALTO <sup>2</sup>

##### III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione

- La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione  
Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:

##### III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto <sup>8</sup>

##### III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto <sup>8</sup>

- Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

## SEZIONE IV: PROCEDURA

### IV.1) DESCRIZIONE <sup>5, 10, 14</sup>

<b>IV.1.1) Forma della procedura</b>	
Procedura aperta <sup>8</sup>	<input checked="" type="checkbox"/>
Procedura ristretta <sup>8</sup>	<input type="checkbox"/>
Procedura che comporta negoziazioni <sup>8</sup>	<input type="checkbox"/>
Aggiudicazione di un appalto senza previa pubblicazione di un avviso di indizione di gara <sup>10</sup>	<input type="checkbox"/>

### IV.1.3) Informazioni relative all'accordo quadro

L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro  
In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a quattro anni: <sup>5, 14</sup>

### IV.1.10) Norme nazionali applicabili alla procedura: <sup>8</sup>

Le informazioni relative alle procedure nazionali sono disponibili all'indirizzo:

### IV.1.11) Caratteristiche principali della procedura di aggiudicazione:

## IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

### IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura <sup>5, 10</sup>

Numero dell'avviso nella GU S: 2020/S 192-464384

*(Uno dei seguenti: Avviso di preinformazione; Avviso relativo al profilo di committente) <sup>5</sup>*

*(Uno dei seguenti: Avviso di preinformazione utilizzato come avviso di indizione di gara; Bando di gara; Avviso volontario per la trasparenza ex ante) <sup>10</sup>*

### IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione <sup>5</sup> / Termine per la ricezione delle manifestazioni di interesse <sup>10</sup>

### IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione <sup>1, 5</sup>

ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

### IV.2.5) Data prevista per l'avvio delle procedure di aggiudicazione <sup>4, 14</sup>

### IV.2.9) Informazioni relative alla fine della validità dell'avviso di indizione di gara in forma di avviso di preinformazione <sup>10</sup>

L'amministrazione aggiudicatrice non aggiudicherà altri contratti d'appalto sulla base dell'avviso di preinformazione sopraindicato

## SEZIONE V: AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO (1)<sup>1,10</sup>

<b>Contratto d'appalto n.:</b>
<b>Lotto n.:</b> <sup>2</sup> 1
<b>Denominazione:</b> GESTIONE DI UN SERVIZIO DI RIABILITAZIONE LAVORATIVA PER PERSONE CON MALATTIA PSICHICA
Un contratto d'appalto/lotto è stato aggiudicato <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No

### V.1) Informazioni relative alla non aggiudicazione <sup>8</sup>

L'appalto/il lotto non è aggiudicato <input type="checkbox"/> Non sono pervenute o sono state tutte respinte le offerte o domande di partecipazione <input type="checkbox"/> Altri motivi (interruzione della procedura) Numero di riferimento dell'avviso: <sup>7</sup> (anno e numero del documento)
---

### V.2) AGGIUDICAZIONE DI APPALTO

#### V.2.1) Data di conclusione del contratto d'appalto <sup>8</sup>

[ 2 ] [ 0 ] / [ 0 ] [ 4 ] / [ 2 ] [ 0 ] [ 2 ] [ 1 ]
---

#### V.2.2) Informazioni sulle offerte

Numero di offerte pervenute: 1 Numero di offerte ricevute da PMI: <sup>8</sup> (PMI - come definite nella raccomandazione 2003/361/CE della Commissione) Numero di offerte ricevute da offerenti provenienti da altri Stati membri dell'UE: <sup>8</sup> Numero di offerte ricevute dagli offerenti provenienti da Stati non membri dell'UE: <sup>8</sup> Numero di offerte pervenute per via elettronica: <sup>8</sup> L'appalto è stato aggiudicato ad un raggruppamento di operatori economici <sup>8</sup> <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No
---

#### V.2.3) Nome e indirizzo del contraente <sup>1</sup>

Denominazione ufficiale: Cirs Alto Adige Onlus	Numero di identificazione nazionale: <sup>2</sup>
Indirizzo postale:	
Città: Bolzano (BZ)	Codice NUTS: ITH10
Codice postale:	Paese: IT
E-mail:	Telefono:
Indirizzo internet (URL):	Fax:
Il contraente è una PMI <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No	

#### V.2.4) Informazione sul valore del contratto d'appalto/lotto (IVA esclusa)

Valore totale inizialmente stimato del contratto d'appalto/lotto: <sup>2</sup> 1576000 EUR (in caso di accordi quadro - valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto)		
Valore totale del contratto d'appalto/lotto	1574424	Valuta: EUR
<i>oppure</i>		
Offerta più bassa e offerta più alta presa in considerazione	_____ / _____	Valuta: _____
<i>(in caso di accordi quadro - valore massimo totale per questo lotto)</i> <i>(in caso di appalti basati su accordi quadro, se richiesto - valore dell'appalto per questo lotto non incluso nei precedenti avvisi di aggiudicazione di appalti)</i>		

**V.2.5) Informazioni sui subappalti <sup>8</sup>**

È probabile che il contratto d'appalto venga subappaltato  
Valore o percentuale del contratto d'appalto da subappaltare a terzi <sup>4</sup>

Valore, IVA esclusa::

Valuta:

Percentuale (%):

Breve descrizione della porzione del contratto d'appalto da subappaltare:

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

<b>VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE AI FLUSSI DI LAVORO ELETTRONICI</b> <sup>5, 8</sup> <input type="checkbox"/> Si farà ricorso all'ordinazione elettronica <input type="checkbox"/> Sarà accettata la fatturazione elettronica <input type="checkbox"/> Sarà utilizzato il pagamento elettronico		
<b>VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI</b> <sup>2</sup>		
<b>VI.4) PROCEDURE DI RICORSO</b> <sup>5, 8, 10</sup>		
<b>VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso</b>		
<b>Denominazione ufficiale:</b> TRGA Bolzano		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b> Bolzano	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b> IT
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>
<b>VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione</b> <sup>2</sup>		
<b>Denominazione ufficiale:</b>		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b>	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b>
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>
<b>VI.4.3) Procedure di ricorso</b> Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:		
<b>VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso</b> <sup>2</sup>		
<b>Denominazione ufficiale:</b>		
<b>Indirizzo postale:</b>		
<b>Città:</b>	<b>Codice postale:</b>	<b>Paese:</b>
<b>E-mail:</b>		<b>Telefono:</b>
<b>Indirizzo internet (URL):</b>		<b>Fax:</b>
<b>VI.5) Data di pubblicazione del presente avviso:</b> 0 6 / 0 5 / 2 0 2 1 (gg/mm/aaaa)		

**È responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione europea e con ogni legge vigente.**

---

- 1 ripetere nel numero di volte necessario
- 2 se del caso
- 3 ripetere nel numero di volte necessario se il presente avviso è solo un avviso di preinformazione
- 4 se queste informazioni sono note
- 5 fornire queste informazioni se l'avviso è un avviso di indizione di gara
- 6 se le informazioni sono già note
- 7 informazioni obbligatorie che non saranno pubblicate
- 8 informazioni facoltative
- 9 fornire queste informazioni solo se il presente avviso è un avviso di preinformazione
- 10 fornire queste informazioni solo se il presente avviso è un avviso di aggiudicazione
- 14 se si tratta di un avviso di preinformazione utilizzato come avviso di indizione di gara - fornire tali informazioni se già note
- 15 fornire tali informazioni qui o, se del caso, nell'invito a presentare offerte

## ALLEGATO D1 - APPALTI GENERICI

### MOTIVAZIONE DELLA DECISIONE DI AGGIUDICARE L'APPALTO SENZA PRECEDENTE PUBBLICAZIONE DI UN AVVISO DI INDIZIONE DI GARA NELLA GAZZETTA UFFICIALE DELL'UNIONE EUROPEA

Direttiva 2014/24/UE

(selezionare l'opzione pertinente e fornire una spiegazione)

- \*1.Motivazione della scelta della procedura negoziata senza previa pubblicazione di un avviso di indizione di gara, conformemente all'articolo 32 della direttiva 2014/24/UE**
  - Non è stata presentata alcuna offerta o alcuna offerta appropriata, né alcuna domanda di partecipazione o alcuna domanda di partecipazione appropriata in risposta ad
    - procedura aperta
    - procedura ristretta
  - I servizi possono essere prestati unicamente da un determinato offerente per i seguenti motivi:
    - la concorrenza è assente per motivi tecnici
    - lo scopo dell'appalto nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o di una rappresentazione artistica unica
    - tutela di diritti esclusivi, inclusi i diritti di proprietà intellettuale
  - Ragioni di estrema urgenza derivanti da eventi imprevedibili dall'amministrazione aggiudicatrice, nel rispetto delle rigorose condizioni fissate dalla direttiva
  - Nuovi servizi consistenti nella ripetizione di servizi precedenti, alle rigorose condizioni fissate dalla direttiva
  - Acquisto di servizi a condizioni particolarmente vantaggiose
    - da un prestatore di servizi che è in fase di liquidazione definitiva della propria attività
    - presso il curatore o il liquidatore di un fallimento, di un concordato giudiziaro o di una procedura analoga prevista nelle legislazioni o regolamentazioni nazionali
- \*2.Altre motivazioni per l'aggiudicazione dell'appalto senza previa pubblicazione di un avviso di indizione di gara nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea**
  - L'appalto non rientra nel campo di applicazione della direttiva

### 3.Spiegazione

Si prega di spiegare in modo chiaro e completo i motivi per cui l'aggiudicazione del contratto senza previa pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea è lecita, precisando i fatti pertinenti e, se del caso, le conclusioni di diritto in conformità alla direttiva: *(massimo 500 parole)*